



Nyhetsåret
2011 i
bilder

side 6 og 7



Meldal vant
Glimts
julecup

side 8 og 9

Ring for timebestilling:

72 48 78 50

www.optikerorkanger.no

AMFI ORKANGER - 2 ETG. - TELEFON 72 48 78 50

Fordelingsmodell utsatt

side 2

Nyttårsforsetter

side 22

Hederspris til Tokle

side 29

Godt Nyttår



På innsida

Historiske byer som Betlehem og Jerusalem sto på reiseruta for Knut Estensvoll Rosmo da han besøkte Palestina og Israel i høst.

lørdag side 16 og 17



Blander tradisjoner

Hos den kongolesiske familien i Børsa står både ribbe og banan-grøt på julebordet.

lørdag side 18 og 19

Kontrastfylt jul



Foto: Kirsti Kringstad

Barnehjemsbarna Mariana (6) og Arina (12) fra Estland fikk oppleve jul i verdens rikeste land. Det sørget Tanja Nydal fra

Kyrksæterøra og Arnhild Reberg fra Storås for.

lørdag side 11-13



Ønsker alle et godt nytt år

I dag åpent
9-16

- stedet der kjentfolk møtes



Sør-Trøndelag 31. desember 2011

LØRDAG



Arina Ester Jari (12) og Mariana Maluga (6) fra Estland.

side 12–13

Ei **GOD** jul i Norge



øyeblikk

Godt brød

side 14–15



reportasje

Kontrastenes land

side 16–17



ukeslutt

Jul i nytt land

side 18–19



Litt kaos og mye kos. Tanja Nydal fra Kyrksæterøra og Arnhild Reberg fra Storås tar imot julegjester fra Tallin nesten hvert år. Mariana Maluga (6) og Arina Ester Jari (12) liker å feire jul i Norge.

Fattige barn får **norsk jul**

To fattige barnehjemsbarn fra Estland
fikk oppleve jul i verdens rikeste land.
Det var det Tanja Nydal fra Kyrksæterøra
og Arnhild Reberg fra Storås
som sørget for.

Tekst og foto: **KIRSTI KRINGSTAD**
kirsti.kringstad@gmail.com



Arina er i gang med å pugge norske glosser.



Solveig Bergsland fra Rogaland er primus motor for NOGE. Her er hun sammen med Mariana (6) og Arnhild i Tallin under juleturen i fjor. Foto: Privat



Natalie Vienberg (14) og Therese Pedersen (14) er datteren og niesen til Tanja Nydal. Mariana og Arina har feiret jul med familien på Kyrksæterøra.



Mariana (6) og Arina (12) møtte hverandre på barnehjemmet Peeteli i Tallin, Estland. I år har de feiret jul sammen på Kyrksæterøra.

– Opp gjennom årene har vi sett at det nytter å bidra. Om lag sju av ti barn som får hjelp av Peeteli barnehjem og dagsenter kommer seg ut i arbeid og klarer å stå på egne bein, sier Reberg.

Sammen med Nydal er hun med i styret for barnehjemmet og dagsenteret som ligger i Tallin, Estlands hovedstad. Dagsenteret tar i mot opp til 50 barn hver dag. Barna får varmt måltid, leksehjelp, dusj og reine klær. Blant disse barna er Arina Ester Jari (12) og Mariana Maluga (6). I år er de julebarn hos Tanja og Arnhild.

Seks i Trøndelag

15. desember dro venninnene nedover til Tallin for 35. gang. Da hadde de med julegaver og arrangerte julefest for barna i Peeteli.

– Vi ønsker å gi barna opplevelser, sier Reberg.

Det er nettopp derfor de tar med seg noen barn hjem til Norge hver jul. I år fikk seks barn bli med til Trøndelag. Arina og Mariana feiret juleaften med familien Nydal på

Kyrksæterøra. Første juledag var det Arnhild sin tur med besøk. Arina kom til Storås for å tilbringe de første romjulsdagene der.

– Det nytter

Peeteli hjelper familier som trenger hjelp. De er fattige, og mange av dem er enslige mødre som har problemer med å forsørge barna sine. Tanja og Arnhild arbeider for barnehjemmet gjennom den norske organisasjonen NOGE (Norsk forening for gatebarn i Estland).

– Vi begynte å engasjere oss på midten av nittitallet. Grunnen til at vi valgte nett-opp NOGE var fordi Peeteli hjelper så mange barn på en gang, sier Arnhild.

NOGEs oppgave er å samle inn penger til Peeteli.

Hjelpsomme venner

Årets besøk har vært en stor opplevelse spesielt for Arina.

– Det var ikke før den dagen vi skulle reise til Norge, at vi bestemte oss for å ta henne med, sier Arnhild.

Arina har autistiske trekk, og kan til tider være krevende. Derfor ble Tanja og Arnhild i utgangspunktet anbefalt ikke å ta henne med.

– Vi fant imidlertid ut at det ikke gikk an å sette henne igjen. Hun hadde så lyst. Derfor ordnet vi visum og det formelle i all hast. Det ble ganske så hektisk – vi fikk knapt pakket bagasje til henne, sier Tanja.

Hjelpsomme venner stilte opp for å legge til rette for tolvåringen.

– Ei dyktig dame fra Hemne heiv seg rundt og samlet inn klær. Det betydde mye, sier Nydal.

Snakker trøndersk

For Mariana sin del var det ingenting nytt med å komme til Norge. Hun har vært både sommerbarn og julebarn flere ganger.

– Sjå på TV-en! Sjå grisen! utbryter seksåringen.

– Ja, Mariana er blitt veldig flink til å snakke norsk. Hun snakker snart flytende trøndersk, sier Tanja.

Arina er i gang med norsk-opplæring. Det er Arnhild som står i spissen for opplæringen – hun har nemlig lært seg russisk, morsmålet til barna. Tanja er ikke like stø i russisk som Arnhild.

– Jeg skjønner mye av det som blir sagt, men for å gjøre meg forstått, må jeg bruke hender og føtter, smiler Tanja.

Kulturkrasj

Mange undres over hvordan Tanja og Arnhild tar seg tid til årlige julegjester.

– I perioder jobber vi litt ekstra, slik at vi kan få mulighet til å ta det ut i ferie seinere, sier Arnhild.

Hun innrømmer at det tidligere har vært kaos i heimen rundt juletider med besøk fra Estland.

– De første årene var det kaotisk! Jeg har vært dritlei, men når jeg ser takknemligheten og gleden, er det plutselig verdt det likevel, smiler Arnhild.

En av utfordringene med julebarna er at de kommer fra en helt annen kultur.

– Vi må regne med kulturkrasj i starten. En tendens er at julebarna har en enorm tillit til alle nordmenn. De tror alle i Norge er snille, og stoler blindt på hvem som helst.

Kommer tilbake

Visittene fra Estland har vært en tankevekker for Arnhild og Tanjas egne barn. På julaften hadde Therese Pedersen (14), Tanjas niese, en opplevelse hun sent vil glemme.

– Arina fikk klær til jul – brukte klær som var samlet inn til henne. Hun trodde hun var alene da jeg så henne klemme hvert eneste plagg. Hun var så glad for at hun fikk noe, sier Therese.

Julen nærmer seg slutten. Det samme gjør oppholdet til julegjestene. 6. januar reiser de tilbake til Tallin igjen.

– Det er alltid trist å sende dem fra seg. De er fortsatt så unge, og vi vet at hverdagen i Estland er hard. Samtidig må vi huske at de kommer tilbake igjen. Garantert.